



MUNICIPIUL ZALĂU CONSILIUL LOCAL

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

HOTĂRÂREA NR.242 din 28 octombrie 2013

privind rectificarea bugetului local al Municipiului Zalău aprobat pentru anul 2013

Consiliul local al municipiului Zalău;

Având în vedere:-Referatul de specialitate nr.52127 din 18.10.2013 și Nota de completare nr.53.525/28.10.2013 întocmite de Direcția economică, Adresa Tenaris Silcotub nr.1361/8.10.2013,
-Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului local al municipiului Zalău
-Prevederile Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale,
În conformitate cu prevederile art.36 alin.2 lit."b și d", alin.4 lit.a și alin.6 lit.a pct.10 și ale art. 45 alin.2 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se rectifică bugetul local al Municipiului Zalău și bugetul instituțiilor publice finanțate integral sau parțial din venituri proprii – *Serviciul de evidență a persoanelor*, conform anexei nr. 1, aprobate pentru anul 2013, conform **anexei nr.1** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Aprobarea listei finale de investiții pe anul 2013, conform **anexei nr.2** (2.1 și 2.2).

Art.3. Aprobarea realizării dotărilor la laboratorul Colegiului API Zalău, proprietatea publică a Municipiului Zalău și administrarea unității de învățământ, propuse prin scrisoarea de intenție emisă de SC Tenaris Silcotub, și încheierea unui protocol între Municipiul Zalău, Colegiul Tehnic Al.Papiu Ilarian și SC Tenaris Silcotub SA în vederea realizării și dotării în comun a laboratorului menționat anterior.

Art.4. Mandatarea d-lui primar ing. Căpîlnașiu S.V.Radu să stabilească condițiile și să semneze protocolul pentru realizarea obiectivului propus.

Art.5. Aprobarea achiziționării și participării Municipiului Zalău la licitația organizată în vederea achiziționării instalației de încălzire, din clădirea proprietatea municipiului Zalău (în administrarea Direcției de Sănătate Publică), instalație realizată de SC E Star Za Distrterm SRL Zalău și scoasă la vânzare de lichidator în cadrul procedurii de faliment.

Art.6. Cu ducerea la îndeplinire se încredințează Direcția economică din cadrul aparatului propriu.

Art.7. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Sălaj
- Primarul municipiului Zalău,
- Direcția economică, Direcția tehnică
- Direcția administrație publică locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Rusu Daniel

DAPL/AC/2 EX.



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR:
Potroviță Ștefan

Anexa nr. 1
la HCL nr. 242 din 28.10.2013 privind rectificarea bugetului local
- mii lei -

I. VENITURI BUGET LOCAL:

Denumire indicatori	Buget aprobat 2013	Majorare trim.IV	Reducere trim.IV	Buget definitiv 2013
Cod 420220 subvenții de la bugetul de stat pt.susținerea proiectelor	5.622,76	132,36		5.755,12
Cod 45020101 FEN sume primite în contul plăților efectuate	5.726,45	1.472,95		7.199,40
Cod 45020201 FSE sume primite în contul plăților efectuate în anul curent	75,42	348,84		424,26
Cod 3902 venituri din valorificare bunuri	9,00	117,45		126,45
Cod 370201 donații și sponsorizări	72,61	2,50		75,11
Cod 370203 vărsăminte din secțiunea de funcționare pt.secțiunea de dezvoltare	- 4.471,16	1.921,60		- 2.549,56
Cod 370204 vărsăminte din secțiunea de funcționare	4.471,16		- 1.921,60	2.549,56
Total	11.506,24	3.995,70	- 1.921,60	13.580,34

II. CHELTUIELI BUGET LOCAL:

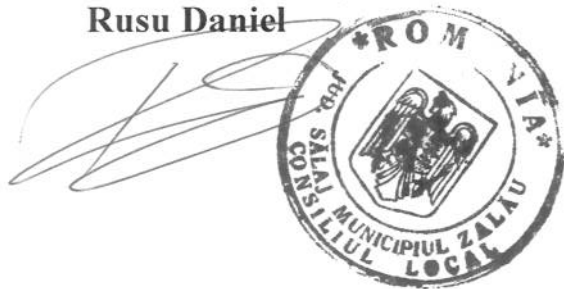
Denumire indicatori	Buget aprobat 2013	Majorare trim.IV	Reducere trim.IV	Buget definitiv 2013
Cap. 5502 dobânzi	5.747,47		- 1.535,00	4.212,47
Cap. 700250 Alte Servicii de dezvoltare publică – art. 710130 alte active fixe	3.175,33	37,00	- 200,00	3.012,33
Cap.540210 Serviciu de evidență a persoanelor – art. 510101 transferuri către instituții publice	455,00	3,00		458,00
Cap. 680250 DASC				
- art.7103 reparații capitale	90,00	51,00		141,00
- art. 200130 alte bunuri și servicii	83,50	10,00		93,50
Cap. 6502 Învățământ Colegiul API – art. 7103 reparații capitale	-	39,00		39,00
Cap. 84020302 Transport în comun – art. 4003 subvenții pentru acoperirea diferenței de preț și tarif	4.250,00	299,00		4.549,00
Cap. 670250 Alte chelt.în dom. Culturii – art. 5911 asociații și fundații	2.848,11	670,00		3.518,11
- art. 203030 alte cheltuieli	174,92	5,00		179,92
Cap. 5102 Autorități executive – art. 203030 alte cheltuieli	550,75	39,00		589,75
- art. 710130 alte active fixe	138,00	10,00		148,00
Cap. 6502 Învățământ – titlu 20 bunuri și servicii	11.302,72	2.010,12		13.312,84
Cap. 68020502 Asistenți personali				
- titlu 10 chelt.de personal	1.128,31	128,00		1.256,31
- art. 570201 ajutoare soc.în numerar	1.561,30	177,00		1.738,30
Cap. 6502 Învățământ – Școala C.Coposu – art. 2002 reparații curente	-	56,10		56,10

- art. 200530 alte obiecte de inventar	-	2,27		2,27
- art.8501 pl.ef.în anii prec.și recup.în an c	-		- 2,27	- 2,27
Cap. 6502 Învățământ – Liceul Reformat Wesseleny – titlu 70 chelt.de capital	-	13,00		13,00
Cap. 6502 Învățământ – Colegiul T. API				
- titlu 56 proiecte	1.911,12		- 30,00	1.881,12
- art. 710130 alte active fixe	209,00	30,00		239,00
Cap. 6502 Învățământ – Grădinița nr. 10 – art. 2002 reparații curente	5,20	43,00		48,20
Cap. 840250 Alte chelt.în domeniul transport. – art. 710130 alte active fixe	405,00	200,00		605,00
Cap. 6502 Învățământ – Grădinița nr. 5 – art. 2002 reparații curente	5,00	20,00		25,00
Cap.6502 Învățământ – Școala Ghe.Lazăr				
- art. 200103 încălzit iluminat	360,61	3,21		363,82
- art.8501 pl.ef.în anii prec.și recup.în an c	-		- 3,21	- 3,21
Cap. 6502 Învățământ – Grădinița nr. 1 – art. 200530 alte obiecte de inventar	-	2,00		2,00
Cap. 540250 Alte acțiuni				
– art. 203030 alte cheltuieli	347,66	0,50		348,16
- 8501 pl.ef.în anii prec.și recup.în an c	-		- 1,13	- 1,13
Cap. 84020303 Reparații străzi	-		- 2,49	- 2,49
- 8501 pl.ef.în anii prec.și recup.în an c	-			
Total	34.749,00	3.848,20	-1.774,10	36.823,10

III. BUGETUL ACTIVITĂȚILOR FINANȚATE PARȚIAL SAU INTEGRAL DIN VENITURI PROPRII – Serviciul de evidență a persoanelor

Denumire indicatori	Buget aprobat 2013	Majorare trim.IV	Reducere trim.IV	Buget definitiv 2013
VENITURI				
Cod 431009 subvenții pentru instituții publice	455,00	3,00		458,00
CHELTUIELI				
Art. 200130 alte bunuri și servicii	1,72	3,00		4,72

Președinte de ședință
Rusu Daniel



Contrasemnează
Secretar
Potroviță Stelian

DE-SFC/NS



MUNICIPIUL ZALĂU

CONSILIUL LOCAL

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
 Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869
<http://www.zalausj.ro> e-mail: primaria@zalausj.ro

Anexa nr.2 la H.C.L. nr. 242 din 28 octombrie 2013

LISTA DE INVESTITII PE ANUL 2013

mii lei

Nr. crt.	Denumirea lucrarii/HCL	Valoare aprobata pentru finantare	Valoare contractata	Decontat la 31.12.2012	Rest de executat la 01.01.2013		INVESTITII PE ANUL 2013, din care:	SURSE			PIF
					Fata de valoare aprobata	fata de val. contractata		Buget local de dezvoltare	Credit	Alte surse + surse proprii	
0	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16
	TOTAL GENERAL, din care:	73.744,72	46.098,64	23.024,05	50.585,07	23.066,29	34.612,48	21.420,97	12.877,78	313,73	
Cap. 51.02	Primarie - Autoritati executive din care:						162,00	162,00			
Cap. B	Lucrari noi, din care:						14,00	14,00			
1	R.K. - Bloc B4, ap. nr. 1						14,00	14,00			2013
Cap. C	Alte cheltuieli de investitii, din care:						148,00	148,00			
1	Dotari Primarie conform Anexa nr. 3.1						148,00	148,00			2013
Cap 54.02	Alte actiuni economice :	230,26	222,77	217,77	12,49	5,00	5,00	5,00			
Cap A	Lucrari in continuare, din care:	230,26	222,77	217,77	12,49	5,00	5,00	5,00			
1	Modernizare atelier pentru activitatea de semnalizare rutiera (PT 40) - DGADP	230,26	222,77	217,77	12,49	5,00	5,00	5,00			2013
Cap 61.02	Politia locala din care:	244,75	9,90	9,90	234,85		216,75	216,75			
Cap. B	Lucrari noi, din care:	244,75	9,90	9,90	234,85		216,75	216,75			
1	Inlocuire acoperis la imobilul situat in municipiul Zalau, B-dul Mihai Viteazul nr. 23/A - Politia locala	244,75	9,90	9,90	234,85		203,75	203,75			2013
2	Realizare acces la Politia locala						13,00	13,00			2013
Cap. 65.02	Invatamant, din care:	10.722,18	6.222,86	4.325,42	6.396,76	1.897,44	2.797,13	2.748,93		48,20	

Nr. crt.	Denumirea lucrarii/HCL	Valoare aprobata pentru finantare	Valoare contractata	Decontat la 31.12.2012	Rest de executat la 01.01.2013		INVESTITII PE ANUL 2013, din care:	SURSE			PIF
					Fata de valoare aprobata	fata de val. contractata		Buget local de dezvoltare	Credit	Alte surse + surse proprii	
0	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16
Cap A	Lucrari in continuare, din care:	10.722,18	6.222,86	4.325,42	6.396,76	1.897,44	2.120,12	2.120,12			
1	Modernizare corp A, B si internat si extindere intre corp A si B la Colegiul Tehnic Alesandru Papiu Ilarian din municipiul Zalau- cod SMIS 7723	10.722,18	6.222,86	4.325,42	6.396,76	1.897,44	1.881,12	1.881,12			2013
2	Lucrari suplimentare Modernizare corp A, B si internat si extindere intre corp A si B la Colegiul Tehnic Alesandru Papiu Ilarian din municipiul Zalau- cheltuieli neeligibile- inclusiv mobilier pentru 27 de camere si certificatul de performanta energetica a colegiului dupa terminarea reabilitarii						239,00	239,00			2013
Cap. B	Lucrari noi, din care:	705,92	3,10	3,10	124,04	0,00	640,01	612,81		27,20	
1	Montare centrala termica pe gaz Liceul sportiv A iancu	578,78					253,00	253,00			2014
2	Inlocuire acoperis la corp B de la Liceul Tehnologic Mihai Viteazul	127,14	3,10	3,10	124,04		80,00	80,00			2013
3	Scoala gimnaziala Mihai Eminescu - Inlocuire instalatia de incalzire la corpul B						108,31	108,31			2013
4	Scoala Georghe Lazar - amenajarea unui grup social pentru persoane dizabilitati						15,00	15,00			2013
5	Liceul pedagogic Gheorghe Sincai - amenajarea unui grup social pentru persoane cu dizabilitati, inlocuire poarta de acces in unitate						37,50	10,30		27,20	2013
6	Montare centrala termica pe gaz la Gradinita nr. 5						83,00	83,00			2013
7	Gradinita Sfanta Inima a lui Isus - achizitie programe informatice						11,20	11,20			2013
8	Amenajare laborator de electronica si automatizari la Colegiul tehnic Al. P. Ilarian						39,00	39,00			2013

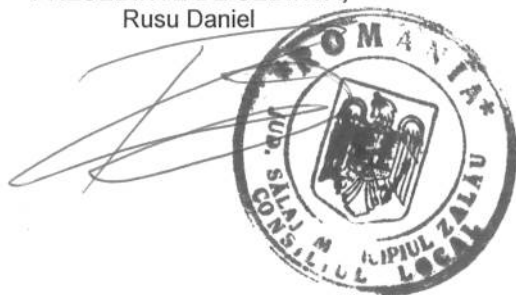
Nr. crt.	Denumirea lucrarii/HCL	Valoare aprobata pentru finantare	Valoare contractata	Decontat la 31.12.2012	Rest de executat la 01.01.2013		INVESTITII PE ANUL 2013, din care:	SURSE			PIF
					Fata de valoare aprobata	fata de val. contractata		Buget local de dezvoltare	Credit	Alte surse + surse proprii	
0	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16
9	Amenajare acces Liceul Reformat Wesselenyi						13,00	13,00			
Cap. C	Alte cheltuieli, din care:						37,00	16,00		21,00	
1	Dotari Grup Scolar Voievod Gelu						10,00			10,00	2013
2	Dotari Liceul Gh. Sincai						14,00	3,00		11,00	2013
3	Gradinita cu program prelungit nr. 10 - achizitionare sistem nou de supraveghere						13,00	13,00			2013
Cap 66.02	Sanatate din care:	1.175,00	5,80	5,80	1.169,20		249,50	249,50			
Cap. B	Lucrari noi, din care:	1.175,00	5,80	5,80	1.169,20		249,50	249,50			
1	Reabilitare imobil Centrul de transfuzii -HCL nr. 70/23.04.2012	1.175,00	5,80	5,80	1.169,20		118,10	118,10			2014
2	Lucrari pentru eliminarea infiltratilor de apa in subsolul Centrului de transfuzie sanguina Zalau						131,40	131,40			
Cap. 67.02	Cultura, sport sect. dezvolt. total din care:	5.287,17	3.878,42	2.233,48	3.053,69	1.647,94	2.466,49	2.466,49			
Cap. A	Lucrari in continuare din care:	5.287,17	3.878,42	2.233,48	3.053,69	1.647,94	2.066,49	2.066,49			
1	Amenajarea peisagera a Parcului Central municipal Zalau cod SMIS 7356 - HCL nr. 133/09.06.2011	4.706,24	3.650,60	2.082,17	2.624,07	1.568,43	1.659,72	1.659,72			2014
2	Amenajarea peisagera a Parcului Central municipal Zalau - chetuieli neeligibile	396,88	66,88	66,88	330,00		330,00	330,00			2013
3	Imprejmuire parcare Sala Sporturilor din municipiul Zalau - HCL nr.198/29.10.2012	31,23	26,97	15,30	15,93	11,67	11,67	11,67			2013
4	Instalatia de udare spatii verzi la Sala Sporturilor din municipiul Zalau HCL nr. 197.10.2012	88,35	80,60	36,76	51,59	43,84	41,00	41,00			2013
5	Instalatia de udare spatii verzi la Parc Central din municipiul Zalau -HCL nr. 196/29.10.2012	64,47	53,37	32,37	32,10	24,00	24,10	24,10			2013
Cap. B	Lucrari noi din care:						400,00	400,00			

Nr. crt.	Denumirea lucrarii/HCL	Valoare aprobata pentru finantare	Valoare contractata	Decontat la 31.12.2012	Rest de executat la 01.01.2013		INVESTITII PE ANUL 2013, din care:	SURSE			PIF
					Fata de valoare aprobata	fata de val. contractata		Buget local de dezvoltare	Credit	Alte surse + surse proprii	
0	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16
1	Cladirea vestiare si amenajare parcare pentru terenurile de tenis - HCL nr. 201/29.10.2012	1.379,48		50,00	1.329,48		100,00	100,00			2014
2	Lucrari de acoperire terenuri de tenis						300,00	300,00			2013
Cap. 68.02	Asistenta sociala din care:						141,00	141,00			
Cap. B	Lucrari noi din care:						141,00	141,00			
1	Reabilitare acoperis bloc CSU - Adapost de noapte						141,00	141,00			2013
Cap. 70.02	Gospodarie comunală, din care:	40.519,21	22.282,55	10.275,34	30.243,87	11.995,91	12.914,79	7.027,01	5.887,78		
A	Lucrari in continuare, din care:	39.626,65	22.282,55	10.275,34	29.351,31	11.995,91	10.688,14	4.800,36	5.887,78		
1	Reabilitare Cladire Transilvania corp B (HCL nr. 216 din 29.08.2005)- rest de executat	3.987,16	2.787,16	2.787,16	1.200,00		148,00	148,00			2013
2	Complex agroalimentar in zona centrala a municipiului Zalau - HCL nr. 352 din 21.12.2009	25.069,92	12.948,83	4.758,73	20.311,19	8.190,10	5.377,78		5.377,78		2014
3	Reabilitare cladire capela cimitir si amenajare birou si grup sanitar- HCL nr. 355 din 21.12.2009, achizitionat si montat lift	449,65	245,68	234,38	215,27		80,00	80,00			2013
4	Reabilitare cladire monument istoric - cladirea Transilvania din Zalau - cod SMIS 7357	10.119,92	6.300,88	2.495,07	7.624,85	3.805,81	4.274,36	3.764,36	510,00		2013
5	Lucrari suplimentare la obiectivul de investitii "Reabilitare cladire monument istoric - cladirea Transilvania din Zalau inclusiv asistenta tehnica, dirigentie de santier, etc. - cheltuieli neeligibile						808,00	808,00			2013
Cap.B	Lucari noi din care:	892,56			892,56		250,32	250,32			
1	Extindere retea de iluminat public pe strazi din Dealul Morii	892,56			892,56		250,32	250,32			2014
cap C	Alte cheltuieli, din care:						1.976,33	1.976,33			
1	Studii - Anexa nr. 3.2						396,80	396,80			2013
2	Achizitia retea termica primara , inclusiv racorduri						1.450,00	1.450,00			2013
3	Achizitie teren de la Tirle Marcel doru si Tirle Monica - Cartier Meses						21,00	21,00			2013

Nr. crt.	Denumirea lucrării/HCL	Valoare aprobată pentru finanțare	Valoare contractată	Decontat la 31.12.2012	Rest de executat la 01.01.2013		INVESTITII PE ANUL 2013, din care:	SURSE			PIF
					Fata de valoare aprobată	fata de val. contractată		Buget local de dezvoltare	Credit	Alte surse + surse proprii	
0	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16
4	Despagubiri persoanelor expropriate pentru terenul expropriat în vederea realizării obiectivului de investiții "Sosea ocolitoare "						71,53	71,53			2013
5	Achiziționare modul termic DSP de la S.C. E Star ZA Distriterm SRL						37,00	37,00			2013
Cap. 84	Transport, din care:	15.430,55	13.476,34	5.956,34	9.474,21	7.520,00	15.394,29	8.404,29	6.990,00		
Cap. A	Lucrări în continuare din care:	15.430,55	13.476,34	5.956,34	9.474,21	7.520,00	14.789,29	7.799,29	6.990,00		
1	Sistem de management al traficului în municipiul Zalău - POR AXA 1- HCL nr. 80/24.03.2009	15.430,55	13.476,34	5.956,34	9.474,21	7.520,00	14.789,29	7.799,29	6.990,00		2013
Cap. B	Lucrări noi din care:	716,13		45,98	670,15		605,00	605,00			
1	Amenajarea unei parcuri pentru autobuze și deviere rețele utilitare existente- str. Gh. Doja.- HCLnr. 195/29X2012	478,20		24,80	453,40		400,00	400,00			2014
2	Amenajare podet în municipiul Zalău, Dumbrava Nord - HCL nr. 200/29.10.2012	237,93		21,18	216,75		205,00	205,00			2014
Cap. 87.02	Alte activități DGADP- Autofinanțate, total din care:	135,60					265,53			265,53	
Cap. B	Lucrări noi, din care:	135,60					135,60			135,60	
1	Modernizare WC public Piața Astralis	135,60					135,60			135,60	2014
Cap. C	Alte cheltuieli de investiții, din care:						129,93			129,93	
1	Dotări						129,93			129,93	2013

PRESEDINTE DE SEDINTA,
Rusu Daniel

DT-SIAP/GS/M



CONTRASEMNEAZA
SECRETAR,
Potroșita Steljan



MUNICIPIUL ZALĂU
CONSILIUL LOCAL

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

Anexa nr.2.1 la H.C.L. nr. 242 din 28 octombrie 2013

LISTA PE ANUL 2013
A DOTARILOR LA CAP. 5102 - AUTORITATI EXECUTIVE

Buget local de dezvoltare

mii lei

Nr. crt.	Denumire produs/serviciu	UM	Cantitate	Valoare
	Total din care:			148,00
	Dotari Primaria municipiului Zalau			148,00
1	Calculatoare PC, echipamente IT, programe, etc.	buc	43	132,00
2	Instalatia de climatizare pentru un spatiu de echipamente IT din cadrul Primariei municipiului Zalau	buc	1	6,00
3	Sistem de antiefracție la PT38	buc	1	6,00
4	Achizitionare seif pentru casieria centrala PMZ	buc	1	4,00

PRESEDINTE DE SEDINTA,
Rusu Daniel



CONTRASEMNEAZA
SECRETAR,
Potroyita Stelian



MUNICIPIUL ZALĂU
CONSILIUL LOCAL

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

Anexa nr.2.2 la H.C.L. nr. 242 din 28 octombrie 2013

LISTA PE ANUL 2013
CU STUDII LA CAP. 70 - GOSPODARIE COMUNALA

mii lei

Nr. crt.	Denumirea lucrării	Total proiecte pe anul 2013 din care:	Buget local de dezvoltare
0	1	2	3
	Total general din care:	396,80	396,80
1	Avize si acorduri	48,97	48,97
2	Actualizarea documentației de reabilitare termică a blocurilor O1,O2,OM, Lira, N3	25,03	25,03
3	Documentație de reabilitare termică a blocurilor Lira Cristal (5 scări)	11,70	11,70
4	Documentație de reabilitare a blocurilor PTTR, P+10 (Mercur), A28, D115, R, N	31,10	31,10
5	Documentație de reabilitare termică a blocurilor B 120, G1, M10, D48, bloc Horea	44,00	44,00
6	Documentație de reabilitare termică a blocurilor IJGCL -corpD, C1 și D (scara A, B, C, D) - B-dul Mihai Viteazul	32,3	32,3
7	PUZ- COMPLETARE STRADA Dobrogeanu Ghenea	1,16	1,16
8	SF+PT - Iluminat public Dealul Morii	4,00	4,00
9	Documentație de reabilitare termică a blocurilor: E1, E2, E3 - B-dul Mihai Viteazul nr. 9-13, M9 si M12 - str. Avram Iancu si T1 si P12 - str. Dumbrava	48,54	48,54
10	Documentatie tehnico - economica pentru "Reabilitarea si dotarea unui spatiu pentru realizarea unui Centru National de Informare si Promovare Turistica in municipiul Zalau	10,00	10,00
11	PUZ - Zona prelungire str. C.D.Ghenea (16,90 ha)	31,40	31,40
12	PUZ - Zona Maciesilor (16,75 ha)	78,60	78,60
13	Documentatie pentru reabilitarea termica a blocului de locuinte Perla	20,00	20,00
14	PUD – Amplasare monument de for public închinat memoriei eroilor revoluției din 1989	10,00	10,00

PRESEDINTE DE SEDINTA
Rusu Daniel



CONTRASEMNEAZA
SECRETAR,
Potrovita Stelian